



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0404/2012

7.12.2012

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn
(COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD))

Utskottet för industrifrågor, forskning och energi

Föredragande: Ivailo Kalfin

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med ***fet stil***. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR DEN INRE MARKNADEN OCH KONSUMENTSKYDD	35
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR KULTUR OCH UTBILDNING	55
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR	78
ÄRENDETS GÅNG	91

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2011)0877),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 114 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0502/2011),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av det motiverade yttrande från Sveriges riksdag som lagts fram i enlighet med protokoll nr 2 om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna, och enligt vilket utkastet till lagstiftningsakt inte är förenligt med subsidiaritetsprincipen,
 - med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 25 april 2012¹,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för industrifrågor, forskning och energi och yttrandena från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd, utskottet för kultur och utbildning och utskottet för rättsliga frågor (A7-0404/2012).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

¹ EUT C 191, 29.6.2012, s. 129.

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv Beaktanded 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*med beaktande av yttrandet från
Europeiska datatillsynsmannen¹,*

*¹Yttrande från Europeiska
datatillsynsmannen av den 18 april 2012
om Europeiska kommissionens ”paket om
öppna uppgifter”, som bland annat
innehåller ett förslag till direktiv om
ändring av direktiv 2003/98/EG om
vidareutnyttjande av information från den
offentliga sektorn.*

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(1a) Data och information som framställs
av medlemsstaternas regeringar, den
offentliga sektorn och unionens
institutioner och organ utgör en
omfattande, diversifierad och värdefull
resurspool som kan gynna
kunskapsekonomin.*

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) Riktlinjer om fri tillgång till data som främjar bred tillgänglighet och vidareutnyttjande av offentlig information för privata eller kommersiella syften, med minimala eller inga rättsliga, tekniska eller

(2) Riktlinjer om fri tillgång till data som främjar bred tillgänglighet och vidareutnyttjande av offentlig information för privata eller kommersiella syften, med minimala eller inga rättsliga, tekniska eller

ekonomiska begränsningar, kan spela en viktig roll när det gäller att sporra utvecklingen av nya tjänster baserade på nya sätt att kombinera och utnyttja sådan information. Detta kräver dock lika villkor på unionsnivå som styr huruvida vidareutnyttjande av handlingar är tillåtet eller ej, vilket inte kan uppnås genom att låta de enskilda medlemsstaternas nationella regler, förfaranden och offentliga myndigheter avgöra frågan.

ekonomiska begränsningar, *och som främjar informationsflödet inte bara för ekonomiska aktörer utan även för allmänheten, liksom den fria rörligheten för personer inom unionen, med ständigt respekt för de grundläggande rättigheterna*, kan spela en viktig roll när det gäller att sporra utvecklingen av nya tjänster baserade på nya sätt att kombinera och utnyttja sådan information, *stimulera ekonomisk tillväxt och främja socialt engagemang*. Detta kräver dock lika villkor på unionsnivå som styr huruvida vidareutnyttjande av handlingar är tillåtet eller ej, vilket inte kan uppnås genom att låta de enskilda medlemsstaternas nationella regler, förfaranden och offentliga myndigheter avgöra frågan.

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) Att tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar som innehas av offentliga myndigheter ger mervärde för vidareutnyttjarna, för slutanvändarna *och* för samhället i stort och *i många fall även* för den offentliga myndigheten själv, då vidareutnyttjare och användare kan ge återkoppling som gör att innehavaren kan förbättra kvaliteten på den information som samlas in.

Ändringsförslag

(3) Att tillåta *vidareutnyttjande* av *data och* handlingar som innehas av offentliga myndigheter ger mervärde för vidareutnyttjarna, för slutanvändarna, för samhället i stort och för den offentliga myndigheten själv, då *insynen främjas och* vidareutnyttjare och användare kan ge återkoppling som gör att innehavaren kan förbättra kvaliteten på den information som samlas in.

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Direktiv 2003/98/EG *innehåller* ingen skyldighet att *tillåta* vidareutnyttjande av

Ändringsförslag

(6) Direktiv 2003/98/EG *föranleder* ingen skyldighet *för medlemsstaterna* att *bevilja*

handlingar. Beslutet att tillåta *vidareutnyttjande* eller inte kommer även i fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till vidareutnyttjande till denna tillträdesrätt, **så att alla allmänt tillgängliga dokument även kan vidareutnyttjas. I andra medlemsstater är kopplingen mindre tydlig, vilket gör att det uppstår osäkerhet om rättsläget.**

tillgång till och vidareutnyttjande av handlingar **från den offentliga sektorn.** Beslutet att tillåta *vidareutnyttjande* eller inte kommer även i fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. **Det direktivet harmoniserar bara villkoren för hur handlingar ställs till förfogande för vidareutnyttjande.** Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till vidareutnyttjande till denna tillträdesrätt, **medan** andra medlemsstater **i sin lagstiftning gör en skillnad mellan å ena sidan rätten till vidareutnyttjande och å andra sidan de nationella bestämmelserna om tillgång till information respektive om informationsfrihet.**

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) Skyldigheten att göra alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande och att bevilja tillstånd att vidareutnyttja handlingar vars åtkomst inte begränsas av medlemsstaternas bestämmelser om tillgång bör genomföras med samtidig respekt för subsidiaritetsprincipen och garantier för integritets- och personuppgiftsskyddet på unionsnivå, under iakttagande av och i full överensstämmelse med unionens dataskyddslagstiftning, även vid gränsöverskridande vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Skäl 6b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6b) Medlemsstaternas bestämmelser om tillträde till handlingar från den offentliga sektorn bygger på insyn och informationsfrihet. I vissa fall begränsas dock denna rättighet, exempelvis så att den gäller bara för dem som har ett särskilt intresse av de ifrågavarande handlingarna, eller i situationer där handlingarna innehåller känslig information om till exempel nationell eller allmän säkerhet.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 6c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6c) Direktiv 2003/98/EG föranleder ingen skyldighet för medlemsstaterna vare sig att digitalisera befintligt analogt material eller att göra det tillgängligt i ett öppet format. De offentliga myndigheterna får själva bestämma när och under vilka betingelser data ska digitaliseras.

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Skäl 6d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6d) Direktiv 2003/98/EG gäller för sådana handlingar vars tillhandahållande ingår i de berörda offentliga myndigheternas offentliga uppdrag enligt

lagstiftning eller andra bindande bestämmelser i den aktuella medlemsstaten. Detta offentliga uppdrag bör kunna definieras för de enskilda myndigheterna, antingen generellt eller från fall till fall.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför innehålla en **tydlig** skyldighet för medlemsstaterna att **göra alla** allmänt tillgängliga handlingar **tillgängliga för vidareutnyttjande**. Eftersom detta innebär en begränsning av upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna bör tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför innehålla en **allmän** skyldighet för medlemsstaterna – **med respekt för subsidiaritetsprincipen – att föreskriva att allmänt tillgängliga handlingar får vidareutnyttjas och att i framtiden framställa alla sådana handlingar på ett sådant sätt att de kan vidareutnyttjas**. Eftersom detta innebär en begränsning av upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna bör tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den

handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Skäl 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) Handlingar som inte längre är upphovsrättsligt skyddade och således blivit allmän egendom är mycket viktiga för samlingar i bibliotek, arkiv och museer och bör prioriteras i samband med digitaliseringskampanjer. Det är därför lämpligt att se till att sådan digitalisering inte leder till att deras rättsliga status ändras. Möjligheterna att komma åt och vidareutnyttja sådana uppgifter måste garanteras för att den grundläggande rätten till tillgång till kultur, information och utbildning ska upprätthållas.

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Kartläggning, digitalisering och presentation av kulturtillgångar är viktiga utmaningar för att alla människor ska garanteras tillgång till kultur, information och utbildning. Därför är det viktigt att kulturtillgångarna utnyttjas på ett omdömesgillt sätt som underlättar allmänhetens tillgång till kulturarvet, samtidigt som hänsyn tas till att kulturtillgångar inte är ekonomiska tillgångar på samma sätt som andra och att de bör skyddas från överkommersialisering. Kulturinstitutioner som omfattas av detta

direktiv bör få stöd från offentliga myndigheter genom att offentliga medel ställs till förfogande för digitalisering och spridning av data.

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv. Direktivet bör inte vara tillämpligt på andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner.

Ändringsförslag

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer, ***offentliga myndigheter som förvaltar arkeologiska och kulturella platser samt arkiv, och "virtualisering" av historiska platser bör uppmuntras för att underlätta tillgången till den typen av information.*** Direktivet bör inte vara tillämpligt på ***forsknings- eller utbildningsinstitutioner eller på andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner, och inte heller på radio- och TV-företag i allmänhetens tjänst.***

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) Den pågående digitaliseringen av europeiska kultursamlingar bör främjas, med tanke på att vidareutnyttjande av handlingar som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv ger den kulturella och den kreativa sektorn, och även samhället, betydande social och ekonomisk potential i och med att Europeanas samling utökas.

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Skäl 10b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10b) När det gäller utnyttjande, digitalisering och presentation av kulturtillgångar finns det många exempel på samarbete mellan bibliotek (även universitetsbibliotek), museer, arkiv och privata partner, där de offentliga myndigheterna ger sina samarbetspartner ensamrätt att få tillgång till materialet och att använda det för kommersiella ändamål. Praxis har visat att sådana offentlig-privata partnerskap kan möjliggöra en meningsfull användning av kulturtillgångar och samtidigt göra att allmänheten snabbare kan ta del av kulturarvet. Därför bör avtal om exklusiva rättigheter inte uteslutas ur direktiv 2003/98/EG. Dessutom bör kulturinstitutioner fritt få välja samarbetspartner, förutsatt att principerna om öppenhet och icke-diskriminering följs.

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv Skäl 10c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10c) Unionens institutioner och organ bör föregå med gott exempel när det gäller vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, och på så vis förändra informationshanteringen inom hela den offentliga sektorn, genom att främja bästa praxis och ta fram innovativa tekniska lösningar.

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv Skäl 10d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10d) Vissa personuppgifter i arkivhandlingar som omfattas av ett förbud mot all form av diskriminering bör uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG eller, om gällande lagstiftning kräver att de offentliggörs, göras anonyma eller döljas före all användning.

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv Skäl 10e (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10e) Uppgifter som innehas av utbildnings- och forskningsinstitutioner bör inte ingå i tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG.

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i **maskinläsbart** format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i **öppet** format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv

2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv Skäl 11a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11a) Ett dokument är i maskinläsbart format om det är i ett filformat som är strukturerat på ett sådant sätt att det tillåter datorprogram att enkelt identifiera, känna igen och extrahera uppgifter av intresse i det. Maskinläsbara data är data kodade i filer som är strukturerade i ett maskinläsbart format. Maskinläsbara format kan, men behöver inte, finnas som formella öppna standarder. Medlemsstaterna bör, när så är lämpligt, främja användningen av öppna, maskinläsbara format.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12) Om ***vidareutnyttjandet*** av handlingar är avgiftsbelagt, ***ska*** avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för kopiering ***och*** spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier. Hänsyn bör tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter ***inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter.*** Ansvar för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och

(12) Om ***tillstånd och tillhandahållande i samband med vidareutnyttjande*** av handlingar är avgiftsbelagt, ***bör*** avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för kopiering, ***tillhandahållande, formatering, säkerställande av kompatibilitet samt*** spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier. Hänsyn bör ***dock*** tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter ***som måste täcka en väsentlig del av sina kostnader för sitt uppdrag som offentlig myndighet samt normala driftkostnader för bibliotek,***

överensstämmer med relevanta **kostnadsgränser**, ska ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.

museer och arkiv inte hindras från att fungera normalt. **Dessa offentliga myndigheter bör ha rätt att ta ut högre avgifter för vidareutnyttjande. Sådana avgifter som överstiger marginalkostnaderna bör fastställas i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier, och de samlade inkomsterna från tillhandahållande och tillåtelse till vidareutnyttjande av handlingar bör inte överstiga kostnaderna för framställning, reproduktion och spridning av dem, tillsammans med en rimlig avkastning på investeringar.** Ansvar för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta **kriterier**, **bör alltid** ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt. Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **kan också** spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna **offentliga** licenser.

Ändringsförslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt, **och dessa bör helst begränsas till krav på källangivelse.** Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **bör** spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna licenser **som så småningom bör**

bli standard i hela unionen.

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör **övervakning** utföras av **oberoende** myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör **översyn** utföras av myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn.
Medlemsstaterna är skyldiga att överföra denna uppgift på en lämplig myndighet. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Motivering

Kravet på att det ska inrättas en oberoende tillsynsmyndighet strider mot medlemsstaternas insatser för att minska byråkratin och konsolidera budgetarna och innebär ett överflödigt ingrepp i medlemsstaternas rätt att välja organisationsform.

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Eftersom målet med detta direktiv, nämligen att underlätta skapandet av unionsomfattande informationsprodukter och informationstjänster som bygger på handlingar från den offentliga sektorn, att främja privata företags effektiva och gränsöverskridande användning av

Ändringsförslag

(15) Eftersom målet med detta direktiv, nämligen att underlätta skapandet av unionsomfattande informationsprodukter och informationstjänster som bygger på handlingar från den offentliga sektorn **och att främja å ena sidan privata, särskilt små och medelstora, företags effektiva och**

handlingar från den offentliga sektorn för att skapa förädlade informationsprodukter och informationstjänster **och att begränsa snedvriddningen av konkurrensen på unionsmarknaden**, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, med hänsyn till att den nämnda åtgärden verkligen omfattar och inverkar på hela unionen, bättre kan uppnås på unionsnivå, bör unionen ges möjlighet att vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

gränsöverskridande användning av handlingar från den offentliga sektorn för att skapa förädlade informationsprodukter och informationstjänster, **och å andra sidan enskildas användning för att underlätta det fria informations- och kommunikationsflödet**, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, med hänsyn till att den nämnda åtgärden verkligen omfattar och inverkar på hela unionen, bättre kan uppnås på unionsnivå, bör unionen ges möjlighet att vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Detta direktiv respekterar de grundläggande rättigheterna och iakttar de principer som erkänns främst genom Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, inklusive äganderätten (artikel 17). Inget i detta direktiv bör tolkas eller genomföras på ett sätt som strider mot den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.

Ändringsförslag

(16) Detta direktiv respekterar de grundläggande rättigheterna och iakttar de principer som erkänns främst genom Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, inklusive **rätten till skydd av personuppgifter i livets alla aspekter (artikel 8) och** äganderätten (artikel 17). Inget i detta direktiv bör tolkas eller genomföras på ett sätt som strider mot den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, villkoren för vidareutnyttjandet och den **oberoende tillsynsmyndighetens arbete**. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan **oberoende myndigheter** uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, villkoren för vidareutnyttjandet och **arbetet i den opartiska myndighet som är behörig att övervaka vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn**. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan **de opartiska myndigheterna** uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med vägledning, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter.

Ändringsförslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med **förslag och icke-bindande** vägledning, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter. **Kommissionen och medlemsstaterna bör därför främja gränsöverskridande utbyte av bästa praxis och kunskap mellan berörda parter, offentliga myndigheter och tillsynsmyndigheter.**

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 1a (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) I punkt 2 ska led b ersättas med följande:

”b) handlingar till vilka tredje man innehar immateriella rättigheter, inklusive handlingar som innehas av ett universitetsbibliotek och till vilka universitetet innehar immateriella rättigheter,”

Motivering

Detta ändringsförslag avser att klargöra att direktivet inte kan tillämpas på handlingar som innehas av ett bibliotek som är en del av ett universitet, och till vilka universitetet innehar de immateriella rättigheterna. Ett universitet och dess bibliotek får utgöra en enda juridisk person. Utan denna ändring skulle uteslutande av handlingar som omfattas av tredjeparts immateriella rättigheter inte gälla om ett bibliotek innehar handlingen men de immateriella rättigheterna innehas av universitetet, eftersom universitetet inte skulle vara en separat (dvs. tredje) part.

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 1b (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1b) I punkt 2 ska led c ersättas med följande:

”c) handlingar som är undantagna från tillgång enligt medlemsstaternas bestämmelser om tillgång, bland annat med hänsyn till

– skyddet av den inre säkerheten (dvs. statens säkerhet), försvaret eller den allmänna säkerheten,

– insynsskydd för statistiska uppgifter
eller skyddet av affärshemligheter,
– integritets- och personuppgiftsskydd.”

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

”e) handlingar som finns hos utbildnings- och forskningsinstitutioner som skolor, universitet (förutom handlingar som finns hos universitetsbibliotek vilka inte är forskningshandlingar och som omfattas av tredjeparts immateriella rättigheter) **och forskningsinrättningar**, inklusive *i förekommande fall* organisationer som inrättats för överföring av forskningsresultat, och”

Ändringsförslag

”e) handlingar som finns hos utbildnings- och forskningsinstitutioner som skolor **och** universitet (förutom handlingar som finns hos universitetsbibliotek vilka inte är forskningshandlingar och som omfattas av tredjeparts immateriella rättigheter), inklusive organisationer som inrättats för överföring av forskningsresultat, och”

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 2a (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) I punkt 2 ska följande led införas efter led e:

”ea) handlingar som innehas av arkiv, museer eller bibliotek (även universitetsbibliotek) och som är särskilt religiöst känsliga eller som rör traditionell kunskap,”

Motivering

Man måste se till att kulturinstitutioner som innehar material som är särskilt religiöst känsligt

eller som rör traditionell kunskap kan hantera vidareutnyttjande av sådant material på ett etiskt sätt.

Ändringsförslag 32

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led 3a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 1 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Detta direktiv bygger på medlemsstaternas bestämmelser om tillgång och påverkar inte tillämpningen av de bestämmelserna.”

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led 5a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 1 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Följande stycke skall läggas till efter punkt 5:

”5a. Offentliga myndigheter bör se till att tillgång till och vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn sker i enlighet med unionens dataskyddslagstiftning.”

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 2 – led 6

Kommissionens förslag

”6. maskinläsbart format: att digitala dokument är **tillräckligt** strukturerade **för** att datorprogram på ett tillförlitligt sätt **ska kunna** identifiera enskilda faktauppgifter och dessas interna struktur.”

Ändringsförslag

”6. maskinläsbart format: att digitala dokument är strukturerade **på ett sådant sätt** att datorprogram **i ett öppet format och** på ett **enkelt och** tillförlitligt sätt **kan** identifiera, **känna igen och extrahera** enskilda faktauppgifter och dessas interna struktur.”

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 2 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. I artikel 2 ska följande punkt läggas till:

”6a. avidentifiering: sådana förfaranden som krävs för att radera eller dölja personuppgifter eller göra dem oläsliga.”

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2b (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 2 – punkt 6b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. I artikel 2 ska följande punkt läggas till:

”6b. formell standard: en standard som har kodifierats i skriftlig form, med specifikationer för kraven på hur datorprogram ska göras kompatibla för filhantering.”

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2c (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 2 – punkt 6c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2c. I artikel 2 ska följande punkt läggas till:

”6c. öppet format: ett format som är oberoende av plattform och maskinläsbart och som görs tillgängligt för allmänheten utan rättsliga, tekniska eller ekonomiska begränsningar som skulle hindra vidareutnyttjandet av informationen.”

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1) Om inte annat följer av punkt 2 ska medlemsstaterna se till att handlingar som avses i artikel 1 ska kunna vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV.

(1) Om inte annat följer av punkt 2 ska medlemsstaterna se till att **de** handlingar **från offentliga myndigheter** som avses i artikel 1 ska kunna vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV, **förutsatt att de är av en typ som klassificeras som tillgänglig enligt gällande bestämmelser i medlemsstaterna om tillträde till information från den offentliga sektorn. Om möjligt ska dessa handlingar spridas i öppet format och maskinläsbar form.**

Ändringsförslag 39

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) För handlingar som bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv innehar de immateriella rättigheterna för ska medlemsstaterna, i det fall vidareutnyttjande av dessa handlingar tillåts, se till att dessa handlingar kan vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV.”

Ändringsförslag

(2) För handlingar som bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv innehar de immateriella rättigheterna för ska medlemsstaterna, i det fall vidareutnyttjande av dessa handlingar tillåts, se till att dessa handlingar kan vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV, ***förutsatt att de är av en typ som klassificeras som tillgänglig enligt gällande bestämmelser i medlemsstaterna om tillträde till information från den offentliga sektorn. Om möjligt ska dessa handlingar spridas i ett öppet format.***”

Ändringsförslag 40

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led -1 (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(-1) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Offentliga myndigheter ska behandla en begäran om vidareutnyttjande på elektronisk väg. De ska, på elektronisk väg om detta är möjligt och lämpligt, ge sökanden tillgång till handlingen för vidareutnyttjande eller, om det krävs en licens, färdigställa licenserbjudandet till sökanden inom en rimlig tid som överensstämmer med den tidsfrist som gäller för behandling av en begäran om

tillgång till handlingar.”

Ändringsförslag 41

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led -2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 4 – punkt 4

Kommissionens förslag

(2) I slutet av punkt 4 ska följande läggas till:

”De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av *en oberoende myndighet som har givits särskilda rättsliga befogenheter vad gäller vidareutnyttjandet* av information från den offentliga sektorn, och vars beslut är bindande för den berörda offentliga myndigheten.”

Ändringsförslag

(2) I slutet av punkt 4 ska följande läggas till:

”De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av *den opartiska myndighet i medlemsstaten som bestämmer om vidareutnyttjande* av information från den offentliga sektorn, och vars beslut är bindande för den berörda offentliga myndigheten.”

Ändringsförslag 42

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led 2a (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 4 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) I artikel 4 ska följande punkt läggas till:

”5a. Detta direktiv följer fullt ut gällande dataskyddslagstiftning. Om offentliga uppgifter som görs tillgängliga för vidareutnyttjande berör personuppgifter bör det fastställas vilka villkor och särskilda dataskyddsåtgärder som gäller för vidareutnyttjandet, om möjligt genom licens. Vid bedömningen ska det säkerställas att det finns lagstöd för överföring och vidareutnyttjande av uppgifter i nationell lagstiftning, att vidareutnyttjandet möjliggörs endast för

giltiga ändamål samt att både sökanden och de som därefter använder uppgifterna är skyldiga att följa alla andra bestämmelser i gällande dataskyddslagstiftning. Kommissionen ska noga övervaka hur detta direktiv genomförs, så att det inte sker i strid med EU:s dataskyddslagstiftning.”

Ändringsförslag 43

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 5 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) **I** punkt 1 ska **frasen ”på elektronisk väg”** ersättas med ”i maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata”.

Ändringsförslag

(1) Punkt 1 ska ersättas med **följande**:

”1. Offentliga myndigheter ska göra sina handlingar tillgängliga i alla redan befintliga format och språkversioner samt, om möjligt och lämpligt, i ett öppet, maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata, vilka båda så långt det är möjligt bör vara förenliga med öppna, formella standarder. Handlingar som framställs efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska i princip göras tillgängliga i maskinläsbart format. Detta ska inte medföra någon anpassningsskyldighet om anpassningen av befintliga handlingar, inklusive tillhandahållande av utdrag, skulle kräva orimligt stora ansträngningar enligt objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier.”

Ändringsförslag 44

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag

”1. Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion och spridning.”

Ändringsförslag

”1. Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion, *tillhandahållande* och spridning.”

Ändringsförslag 45

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkterna 2 och 3

Kommissionens förslag

”2. *I exceptionella fall, i synnerhet när offentliga myndigheter tar en väsentlig del av täckningen för sina driftskostnader i samband med utövandet av sitt offentliga uppdrag från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter, kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier, förutsatt att detta sker i allmänhetens intresse och godkänns av den oberoende kontrollmyndighet som avses i artikel 4.4 samt att det inte påverkar tillämpningen av punkterna 3 och 4 i denna artikel.*”

Ändringsförslag

”2. *Punkt 1 ska inte tillämpas på*

(a) offentliga myndigheter som är skyldiga att generera intäkter för att täcka en väsentlig del av sina kostnader för framställning, reproduktion och spridning av handlingar,

(b) bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv.

Dessa undantag får beviljas förutsatt att detta är i allmänhetens intresse och sker i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier och utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 i denna artikel.”

”3. *Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 får bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv ta ut avgifter som överskrider marginalkostnaderna för vidareutnyttjande av handlingar som de innehar.”*

”3. Avgifter som överskrider marginalkostnaderna och som tas ut av sådana myndigheter och inrättningar som avses i punkt 2a och 2b ska prövas av en opartisk myndighet enligt artikel 4.4.”

Ändringsförslag 46

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6 – led 2a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) I artikel 6 ska följande punkt läggas till:

”4a. Medlemsstaterna ska utse en eller flera lämpliga myndigheter som, utöver den offentliga myndigheten själv, ska ha behörighet att fastställa kriterier för debitering av avgifter som överskrider marginalkostnaderna i enlighet med punkt 4.”

Ändringsförslag 47

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6 – led 3
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3) En ny punkt ska läggas till som punkt 5:

utgår

”Ansvaret för att bevisa att avgifterna är förenliga med denna artikel ska åligga det offentliga organ som tar ut avgift för vidareutnyttjande.”

Ändringsförslag 48

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 7
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 7

Kommissionens förslag

(7) I artikel 7 (**Öppenhet**) ska **frasen ”som överstiger handlingarnas marginalkostnader eller” läggas till efter ”beräkningen av avgifter”.**

Ändringsförslag

(7) I artikel 7 ska **tredje meningen ersättas med följande:**

”Den berörda offentliga myndigheten ska även ange vilka faktorer som kommer att beaktas vid beräkningen av avgifter i enlighet med artikel 6.”

Ändringsförslag 49

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 8 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

”Offentliga myndigheter får tillåta *vidarutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor, **till exempel att uppgift om källan ska anges, och** när så är lämpligt genom licens. Sådana villkor ska inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.”

Ändringsförslag

”1. Offentliga myndigheter får tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor, när så är lämpligt genom *en* licens **som reglerar väsentliga frågor. Sådana villkor ska inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.”**

Ändringsförslag 50

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 9

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska ***se till att det finns*** praktiska arrangemang för att underlätta sökningen på olika språk efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst online och i maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till decentraliserade tillgångsförteckningar.”

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska ***ordna med*** praktiska arrangemang för att underlätta sökningen på olika språk efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst online och i ***öppna***, maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till decentraliserade tillgångsförteckningar.

Detta ska inte medföra någon skyldighet för offentliga myndigheter att skapa eller anpassa handlingar för att uppfylla detta krav, och det ska inte heller medföra någon skyldighet att tillhandahålla utdrag ur handlingar om detta skulle kräva orimligt stora ansträngningar och inte endast ett enkelt handgrepp.”

Ändringsförslag 51

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9a. Följande artikel ska läggas till:

”Artikel 9a

För att bidra till en konsekvent tillämpning av denna artikel får kommissionen fastställa riktlinjer med en förteckning över rekommenderade dataset som ska finnas tillgängliga för vidareutnyttjande.”

Ändringsförslag 52

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9b (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9b. Artikel 11.2 ska ersättas med följande:

”2. Om en ensamrätt emellertid behövs för att tillhandahålla en tjänst av allmänt intresse, ska det exklusiva avtalets giltighet prövas regelbundet av den myndighet som avses i artikel 4.4 och under alla omständigheter vart tredje år. Exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska vara öppna för insyn och göras tillgängliga för allmänheten av berörda offentliga myndigheter.”

Ändringsförslag 53

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9c (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9c. I artikel 11 ska följande punkt läggas till:

”2a. Om en ensamrätt som ger förmånliga kommersiella användningsvillkor behövs för att digitalisera kulturtillgångar, får den förmånliga användningen i regel inte gälla i mer än sju år. Exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska vara öppna för insyn och göras tillgängliga för allmänheten. Om en ensamrätt som ger förmånlig kommersiell användning behövs för att digitalisera kulturtillgångar, ska den berörda offentliga myndigheten få en gratiskopia av de digitaliserade kulturtillgångarna

som en del av avtalen. Oavsett eventuella kontraktsvillkor som säger något annat ska varje digital kopia göras tillgänglig av kulturinstitutionen för att allmänheten ska kunna vidareutnyttja den när perioden för ensamrätten har löpt ut.”

Ändringsförslag 54

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 10

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

10. I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska följande mening läggas till i slutet av punkt 3:

”*Sådana* avtal som involverar *kulturinstitutioner och* universitetsbibliotek ska *dock* avslutas när kontraktet löper ut, *eller senast den 31 december 20xx [6 år efter att direktivet börjar gälla].*”

Ändringsförslag

10. I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska följande mening läggas till i slutet av punkt 3:

”*Befintliga* avtal som involverar *bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv* ska avslutas när kontraktet löper ut.”

Ändringsförslag 55

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 12

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 13 – punkterna 1 och 2a (ny)

Kommissionens förslag

(12) I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [**3 år från och med dagen för införlivande**] och följande punkt ska läggas till:

”Medlemsstaterna ska *årligen* överlämna en rapport till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om den *oberoende*

Ändringsförslag

(12) I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [**fem år efter direktivets ikraftträdande**] och följande punkt ska läggas till:

”**2a.** Medlemsstaterna ska *vartannat år* överlämna en rapport till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om *arbetet i den opartiska*

myndighets arbete, vilken avses i artikel 4.4.”

myndighet i medlemsstaterna som avses i artikel 4.4. *Kommissionen ska årligen offentliggöra en resultattavla om detta med resultatindikatorer för vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn.*”

15.10.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR DEN INRE MARKNADEN OCH KONSUMENTSKYDD

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD))

Föredragande: Rafał Trzaskowski

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv

Skäl 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Obyråkratiskt och kostnadsförmånligt vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn är på sin plats som stöd till följande viktiga användargrupper: små och medelstora företag, framför allt inom IKT, journalister och vetenskapsmän. En bättre tillgång till information från den offentliga sektorn ger dessutom medborgarna bättre insyn i och klarhet om de offentliga myndigheternas arbete.

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Direktiv 2003/98/EG **innehåller ingen skyldighet** att tillåta vidareutnyttjande av **handlingar**. Beslutet att tillåta vidareutnyttjande eller inte kommer även i fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till *vidareutnyttjande* till denna tillträdesrätt, **så att alla allmänt tillgängliga dokument även kan vidareutnyttjas**. I andra medlemsstater **är kopplingen mindre tydlig, vilket gör att det uppstår osäkerhet om rättsläget**.

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) Direktiv 2003/98/EG **ålägger inte medlemsstaterna att medge tillträde till den offentliga sektorns handlingar eller** att tillåta vidareutnyttjande av **dem**. Beslutet att tillåta vidareutnyttjande eller inte kommer även i fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. **Direktivet förenhetligar bara villkoren för hur handlingar ställs till förfogande för vidareutnyttjande**. Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till *vidareutnyttjande* till denna tillträdesrätt, **medan** andra medlemsstater **i sin lagstiftning skiljer mellan å ena sidan rätten till vidareutnyttjande och å andra sidan de nationella bestämmelserna om tillträde till information och om informationsfrihet**.

(6a) Medlemsstaternas bestämmelser om tillträde till den offentliga sektorns handlingar bygger på insyn och informationsfrihet. I vissa fall begränsas dock denna rättighet, exempelvis så, att den gäller bara för dem som har ett särskilt intresse av de berörda handlingarna; begränsningar kan också förekomma om handlingarna innehåller känslig information om till exempel nationell eller allmän säkerhet.

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 6c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6c) Direktiv 2003/98/EG gäller för sådana handlingar vars tillhandahållande omfattas av den offentliga förvaltningsverksamhet som bedrivs av de berörda offentliga myndigheterna, enligt den definition som ges i lagstiftning eller andra bindande regler i den aktuella medlemsstaten. Detta offentliga uppdrag bör kunna definieras för de berörda myndigheterna, antingen generellt eller från fall till fall.

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför **inhålla en tydlig skyldighet för** medlemsstaterna **att göra** alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande. **Eftersom detta innebär en begränsning av upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna bör** tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför **reglera det sätt på vilket** medlemsstaterna **gör** alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande. Tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande **bör** begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från

immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) Eftersom vidareutnyttjandet av handlingar som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv har en avsevärd samhällelig och ekonomisk potential för näringsgrenar inom den kreativa och den kulturella sektorn, bör man främja en fortsatt digitalisering av samlingarna inom det europeiska kulturarvet.

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Skäl 10b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10b) I fråga om utnyttjande, digitalisering och presentation av kulturtillgångar finns det ett rikt förgrenat samarbete mellan bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och privata partner, varvid de offentliga myndigheterna ger sina samarbetsparter exklusiv rätt att få

tillgång till materialet och att använda det för kommersiella ändamål. I praktiken har det visat sig att dessa offentlig-privata partnerskap kan göra det möjligt att meningsfullt använda och snabbt utveckla kulturtillgångar och samtidigt påskynda tillgången till kulturarvet för medborgarna. Därför bör exklusiva avtal inte uteslutas ur direktiv 2003/98/EG. Dessutom bör kulturinstitutionerna fritt få välja samarbetspartner, förutsatt att principerna om öppenhet och icke-diskriminering följs.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Skäl 11a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i *teknikneutralt* maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

(11a) Ett dokument anses som ett dokument i ett maskinläsbart format om

det är fråga om ett digitalt dokument i ett filformat som tillåter datorprogram att enkelt identifiera, känna igen och extrahera uppgifter i det. Dokument som har filformat som på något sätt begränsar behandlingen eller kräver att en särskild teknik används i samband med denna bör inte anses som dokument i ett maskinläsbart format. Medlemsstaterna bör se till att öppna, maskinläsbara format används, med undantag för sådana uppgifter där det av tekniska eller ekonomiska skäl vore oförsvarligt att använda öppna format. Var gång ett icke-öppet maskinläsbart format används bör detta motiveras och teknisk beskrivning av det format som använts bör tillhandahållas.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Skäl 11b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11b) öppet: formatets specifikationer handhas av en icke vinstdrivande organisation, vidareutvecklingen av det görs utgående från en öppen beslutsprocess som alla berörda parter kan ta del i, dokumentet med specifikation av formatet är fritt tillgängligt och de immateriella rättigheterna till standarden har gjorts oåterkalleligen tillgängliga utan avgiftsplikt.

Motivering

Definitionen bygger på en definition som kommissionen tagit fram med tanke på den europeiska interoperabilitetsramen.

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, ska avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för ***kopiering och spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier.*** Hänsyn bör tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter. *Ansvar* för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta kostnadsgränser, ska ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt. Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan

Ändringsförslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, ska avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för ***processen att tillmötesgå en begäran om vidareutnyttjande.*** Hänsyn bör tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter. *Ansvar* för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta kostnadsgränser, ska ***alltid*** ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna. ***Dessa avgifter bör fastställas enligt objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier.***

Ändringsförslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt ***och företrädesvis begränsas till en uppgift om källan.*** Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer

tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **kan också** spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna **offentliga** licenser.

omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **bör** spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna licenser **som så småningom bör standardiseras i hela EU**.

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av oberoende myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av oberoende myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. **Medlemsstaterna är skyldiga att överföra denna uppgift på en myndighet av lämpligt slag.** För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data. **Vid tvistefrågor om genomförandet kan även de nationella ombudsmannasystemen eller Europeiska ombudsmannen komma i fråga som kontaktpunkter.**

Motivering

Kravet på att det ska inrättas en särskild oberoende myndighet med rättsliga befogenheter skulle strida mot medlemsstaternas insatser för att minska byråkratien och konsolidera budgetarna samt innebära ett överflödigt ingrepp i deras rätt att själva välja organisationsform.

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om **omfattningen av vidareutnyttjande av** information från den offentliga sektorn, villkoren för vidareutnyttjandet och den oberoende tillsynsmyndighetens arbete. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om **tillgängligheten hos** information från den offentliga sektorn **för vidareutnyttjande**, villkoren för vidareutnyttjandet och den oberoende tillsynsmyndighetens arbete. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med **vägledning**, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter.

Ändringsförslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med **förslag och riktlinjer**, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter.

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 1a (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a) I punkt 2 ska led c ersättas med följande:

c) handlingar som undantas från tillgång enligt medlemsstaternas bestämmelser om tillgång, bland annat med hänsyn till

– skyddet av den inre säkerheten (dvs. statens säkerhet), försvaret eller den allmänna säkerheten,

– insynsskydd för statistiska uppgifter eller skyddet av affärshemligheter,

– skydd för integritet och personuppgifter.

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 2 – led 6 (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. maskinläsbart format: *att digitala* dokument *är tillräckligt strukturerade för* att datorprogram på ett *tillförlitligt* sätt *ska kunna* identifiera *enskilda faktauppgifter och dessas interna struktur.*

6. *dokument i ett* maskinläsbart format: *ett digitalt* dokument *i ett filformat som tillåter* att datorprogram på ett *enkelt* sätt *kan* identifiera, *känna igen och extrahera uppgifter av intresse i det på ett teknikneutralt sätt.*

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led -1 (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(-1) Punkt 1 ska ersättas med följande:

Offentliga myndigheter ska [...] behandla en begäran om vidareutnyttjande på elektronisk väg. De ska, på elektronisk väg om detta är möjligt och lämpligt, ge sökanden tillgång till handlingen för vidareutnyttjande eller, om det krävs en licens, färdigställa licenserbjudandet till sökanden inom en rimlig tid som överensstämmer med den tidsfrist som gäller för behandling av en begäran om tillgång till handlingar.

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 1 – led 4 – led 2
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 4 – stycke 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av en **oberoende myndighet som har givits särskilda rättsliga befogenheter vad gäller vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, och vars beslut är bindande för den berörda offentliga myndigheten.**

De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa **en hänvisning till** möjligheten till en utvärdering utförd av en myndighet **i medlemsstaterna.**

Motivering

Kravet på att det ska inrättas en särskild oberoende myndighet med rättsliga befogenheter skulle strida mot medlemsstaternas insatser för att minska byråkratin och konsolidera budgetarna samt innebära ett överflödigt ingrepp i deras rätt att själva välja

organisationsform.

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 4 – led 2 (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 4 – nytt stycke

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Detta direktiv följer fullt ut den tillämpliga lagstiftningen om uppgiftsskydd. Om offentliga uppgifter som görs tillgängliga för vidareutnyttjande berör personuppgifter bör det fastställas vilka villkor och vilka särskilda uppgiftsskyddsåtgärder som gäller för vidareutnyttjandet, om detta är praktiskt möjligt i enlighet med en licens. Denna bedömning måste garantera att den nationella lagstiftningen medger en lämplig rättslig grund för att uppgifterna överförs och vidareutnyttjas, att vidareutnyttjandet möjliggörs endast för ett lagenligt ändamål samt att både sökanden och de som därefter använder uppgifterna ålagts att följa gällande lagstiftning om uppgiftsskydd. Kommissionen ska noggrant övervaka om genomförandet av detta direktiv inkräktar på EU:s lagstiftning om uppgiftsskydd.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 5 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. I punkt 1 ska *frasen ”på elektronisk väg”* ersättas med ”i maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata”.

1. Punkt 1 ska ersättas med *följande*:

”1. Offentliga myndigheter ska se till att deras handlingar tillhandahålls i alla redan befintliga format och i alla redan befintliga språkversioner, i teknikneutralt och maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata, om detta är möjligt och lämpligt. Detta ska inte medföra någon skyldighet för offentliga myndigheter att skapa nya handlingar, att digitalisera handlingar, att teknikneutralt göra handlingar maskinläsbara eller att anpassa handlingar för att uppfylla detta krav, och det ska inte heller medföra någon skyldighet att tillhandahålla utdrag ur handlingar om detta skulle kräva orimligt stora ansträngningar utöver endast en enkel hantering.”

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkterna 1–3

Kommissionens förslag

1. Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion och spridning.

2. ***I*** exceptionella fall, ***i synnerhet när*** offentliga myndigheter ***tar*** en väsentlig del av ***täckningen för*** sina driftskostnader i samband med utövandet av sitt offentliga uppdrag från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter, kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader ***i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier, förutsatt att detta sker i allmänhetens intresse och godkänns***

Ändringsförslag

1. Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion, ***tillhandahållande*** och spridning.

2. Punkt 1 ska inte gälla

a) exceptionella fall, ***där*** offentliga myndigheter ***är skyldiga att generera intäkter för att täcka*** en väsentlig del av sina driftskostnader i samband med utövandet av sitt offentliga uppdrag från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter; ***i sådana fall*** kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader,

av den oberoende kontrollmyndighet som avses i artikel 4.4 samt att det inte påverkar tillämpningen av punkterna 3 och 4 i denna artikel.

3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 får bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv ta ut avgifter som överskrider marginalkostnaderna för vidareutnyttjande av handlingar som de innehar.

b) bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv.

3. Om avgifter tas ut i enlighet med punkt 2 ska de fastställas i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier. De samlade inkomsterna från leverans och tillåtelse till vidareutnyttjande av handlingar får inte överstiga kostnaden för insamling, framställning, reproduktion, tillhandahållande och spridning av dem, inklusive en rimlig avkastning på investeringar. I tillämpliga fall får de inte heller överstiga kostnaden för anonymisering av personuppgifter eller investeringar i syfte att göra uppgifterna tillgängliga för vidareutnyttjande på elektronisk väg. Avgifter som tas ut enligt punkterna 1 och 2 bör vara kostnadsorienterade över en lämplig redovisningsperiod och beräknas i enlighet med de redovisningsprinciper som gäller för de berörda offentliga myndigheterna.

4. Avgifter som tas ut enligt punkt 3 ska vara föremål för en översyn av den oberoende myndighet som avses i artikel 4.4 och ska inte påverka tillämpningen av punkterna 2 och 3 i denna artikel.

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 7

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 7

Kommissionens förslag

(7) I artikel 7 (Öppenhet) ska **frasen ”som överstiger handlingarnas marginalkostnader eller” läggas till efter** ”beräkningen av avgifter”.

Ändringsförslag

(7) I artikel 7 (Öppenhet) ska **tredje meningen ersättas med följande:**

”Den berörda offentliga myndigheten ska också ange vilka faktorer som kommer att beaktas vid beräkningen av avgifter i enlighet med artikel 6.”

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 8 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Offentliga myndigheter får tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor, till exempel att uppgift om källan ska anges, och när så är lämpligt genom licens. Sådana villkor ska inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.

Ändringsförslag

1. Offentliga myndigheter får tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor, till exempel att uppgift om källan ska anges, och när så är lämpligt genom *en* licens **där de relevanta frågorna behandlas**. Sådana villkor ska **göras tillgängliga på elektronisk väg, får** inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 8 – led 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a) För en konsekvent tillämpning av denna artikel ska kommissionen fastställa riktlinjer för en rekommenderad standard och öppna licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. Dessa riktlinjer ska omfatta en särskild klausul om uppgiftsskydd.

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 9

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska *se till att det finns* praktiska arrangemang *för att underlätta* sökningen *på olika språk* efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst *online och* i maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till *decentraliserade tillgångsförteckningar*.

Medlemsstaterna ska *vidta* praktiska arrangemang *som inom hela unionen underlättar* sökningen efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst i *teknikneutrala och* maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till *tillgångsförteckningarna*.

Motivering

Det är förnuftigt att det införs språkövergripande sökmöjligheter, och sådana erbjuds redan i dagens läge på frivillig grund. Med tanke på den offentliga sektorns ekonomiska situation skulle det dock innebära orimligt höga kostnader om man allmänt började kräva att sådana sökningar alltid skulle kunna göras också på andra europeiska språk.

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 1 – led 9a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9a) Artikel 11.2 ska ersättas med följande:

”2. Genom undantag från punkt 1 bör i sådana fall, där en exklusiv rätt är nödvändig för tillhandahållandet av en tjänst av allmänt intresse, giltigheten av det exklusiva avtalet prövas regelbundet och under alla omständigheter minst vart fjärde år. De exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska omfattas av öppenhetsprincipen och offentliggöras av de berörda offentliga myndigheterna.”

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 1 – led 9b (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9b) I artikel 11 ska följande punkt införas:

”2a Genom undantag från punkt 1 får, i sådana fall där en ensamrätt beviljas inom ramen för den kommersiella användning som behövs med tanke på digitaliseringen av kulturtillgångar, den kommersiella användningen inte pågå längre än 7 år. Under denna period behöver ensamrätten inte prövas. De exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska vara öppna för insyn och göras tillgängliga för allmänheten.”

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 10 – inledningen

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

(10) I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska ***följande mening läggas till i slutet av*** punkt 3:

Ändringsförslag

(10) I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska punkt 3 ***ändras på följande sätt:***

”3. Befintliga exklusiva avtal som inte omfattas av undantaget i punkt 2 ska upphöra att gälla när kontraktet löper ut eller under alla omständigheter senast den 31 december 2008. ***Sådana avtal som rör bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv och som inte omfattas av något undantag enligt punkterna 2 eller 2a ska upphöra att gälla när kontraktet löper ut, eller under alla omständigheter senast den 31 december 20xx [6 år efter det att direktivet trätt i kraft].***”

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 1 – led 12 – inledningen

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 13

Kommissionens förslag

(12) I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [***3 år*** från och med dagen för ***införlivande***] och följande punkt ska läggas till:

Ändringsförslag

(12) I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [***5 år*** från och med dagen för ***ikraftträdande***] och följande punkt ska läggas till:

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 12

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 13 – punkt 3 (ny)

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **årligen** överlämna en rapport till kommissionen om **omfattningen av vidareutnyttjandet av** information från den offentliga sektorn, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om den oberoende myndighets arbete, vilken avses i artikel 4.4.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska **vart tredje år** överlämna en rapport till kommissionen om **tillgängligheten hos** information från den offentliga sektorn **för vidareutnyttjande**, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om den oberoende myndighets arbete vilken avses i artikel 4.4.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn		
Referensnummer	COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD)		
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	ITRE 15.12.2011		
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	IMCO 15.12.2011		
Föredragande av yttrande Utnämning	Rafał Trzaskowski 29.2.2012		
Behandling i utskott	8.5.2012	20.6.2012	18.9.2012
Antagande	11.10.2012		
Slutomröstning: resultat	+: 28	–: 0	0: 2
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Louis Grech, Mikael Gustafsson, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Iliana Ivanova, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Gesine Meissner, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Gino Trematerra, Barbara Weiler		
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Regina Bastos, Ildikó Gáll-Pelcz, María Irigoyen Pérez, Olle Schmidt, Olga Sehnalová, Kyriacos Triantaphyllides, Kerstin Westphal		

17.7.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR KULTUR OCH UTBILDNING

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD))

Föredragande: Sabine Verheyen

KORTFATTAD MOTIVERING

Förslaget till direktiv inleder ett paradigmskifte i riktning mot en politik för ”öppen tillgång” till information från den offentliga sektorn i digitalåldern. Tanken bakom detta är att allmänheten har rätt till information som insamlas med skattebetalares medel på uppdrag av den offentliga sektorn.

Föredraganden välkomnar åtgärder som är ägnade att främja en öppen och varaktig tillgång till kulturinformation och stöder insatser som påskyndar digitaliseringen av det europeiska kulturarvet. I det sammanhanget är hon medveten om vilken betydelse information från den offentliga sektorn har för ekonomi och samhälle, liksom också om vikten av att denna information finns att tillgå i digital form.

Digitaliseringen av kulturtillgångar gör det europeiska kulturarvet mera lättillgängligt för alla medborgare. Därför upplever föredraganden det positivt att direktivets tillämpningsområde föreslås utvidgas till att innefatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv. Informationen från den offentliga sektorn har en enorm potential för ekonomi, samhälle och innovationer. Därför kan man vänta sig att utvidgningen av tillämpningsområdet kommer att bli till nytta framför allt för den kreativa och den kulturella sektorn.

För att de möjligheter som yppar sig ska kunna tillvaratas optimalt anser föredraganden att det behövs förbättringar på några punkter, i och med att förslaget till direktiv kan få negativa inverknings på det ekonomiska läget inom den offentliga (kultur)sektorn och på det digitaliseringsarbete som görs där.

- **De offentliga myndigheternas rätt att fatta beslut:** De nationella (eller lokala) beslutsfattarna måste också i fortsättningen själva få bestämma hur de ska använda sin

information, liksom de också måste kunna täcka merparten av de kostnader de ådragit sig vid utövandet av sitt offentliga uppdrag. Föredraganden anser att det också i fortsättningen måste gå att undanta vissa dokument från vidareutnyttjande, till exempel därför att en stor del av dem innehåller okontrollerade rådata som först efter bearbetning lämpar sig för vidareutnyttjande.

- **Kompatibilitet:** Föredraganden håller med kommissionen om att inga andra data bör ställas till förfogande än data och metadata som redan finns tillgängliga i digital form, i gängse fildispositioner, teknikneutralt och i maskinläsbara format, för att kompatibiliteten ska garanteras.
- **Inrättande av en oberoende myndighet och omvänd bevisbörda:** Kravet på att det ska inrättas en särskild oberoende myndighet med rättsliga befogenheter strider mot medlemsstaternas insatser för att minska byråkratin och konsolidera budgetarna. Rapporteringsskyldigheterna, tillsammans med omvänd bevisbörda för att avgiftsskyldigheterna uppfyllts, skulle innebära ett oskäligt merarbete för den offentliga förvaltningen. Föredraganden föreslår att medlemsstaterna själva ska få bestämma vilket nationellt organ som ska övervaka att direktivet genomförs korrekt. En ansökande som inte haft framgång med sitt invändningsförfarande ska dessutom kunna föra frågan vidare till domstol.
- **Avgifter och avgiftsgrunder:** Föredraganden påpekar att bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv som står under offentlig rätt och har offentlig huvudman ofta i varierande grad själva måste stå för sina driftskostnader. Till detta kommer att de löpande kostnaderna för långtidsarkivering av digitala data är mycket höga. Därför bör det i direktivet införas lämpliga avgiftsgrunder som gör det möjligt att ta ut kostnadstäckande avgifter för vidareutnyttjandet av information, så att de ytterligare utgifter som uppkommer vid vidareförmedlingen av data kan inbakas i priserna. I annat fall har man skäl att befara skadeverkningar, både på kvaliteten hos den offentliga sektorns information och på sektorns förmåga att investera i detta område. I sista hand skulle dessutom digitaliseringen för kommersiella ändamål ske helt och hållet på de offentliga inrättningarnas bekostnad – till skada för digitaliseringsarbetet.
- **Exklusiva avtal:** I fråga om utveckling, digitalisering och presentation av kulturtillgångar finns det ett rikt förgrenat samarbete mellan bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och privata partner, varvid offentliga myndigheter ger sina samarbetsparter exklusiv rätt att få tillgång till materialet och att använda det för kommersiella ändamål. I praktiken har det visat sig att dessa offentlig-privata partnerskap gör det möjligt att meningsfullt använda och snabbt utveckla kulturtillgångar. För omfattande digitaliseringsarbeten där privata partner gör avsevärda kostnadsinsatser måste exklusiva rättigheter beviljas för att projekt av allmänt intresse ska kunna förverkligas. Därför anser föredraganden att exklusiva avtal inte bör uteslutas ur direktiv 2003/98/EG, men begränsas till sju år.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för kultur och utbildning uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Riktlinjer om fri tillgång till data som främjar ***bred*** tillgänglighet och vidareutnyttjande av offentlig information för privata eller kommersiella syften, med minimala eller inga rättsliga, tekniska eller ekonomiska begränsningar, kan spela en viktig roll när det gäller att sporra utvecklingen av nya tjänster baserade på nya sätt att kombinera och utnyttja sådan information. Detta kräver dock lika villkor på unionsnivå som styr huruvida vidareutnyttjande av handlingar är tillåtet eller ej, vilket inte kan uppnås genom att låta de enskilda medlemsstaternas nationella regler, förfaranden och offentliga myndigheter avgöra frågan.

Ändringsförslag

(2) Riktlinjer om fri tillgång till data som främjar tillgänglighet och vidareutnyttjande av offentlig information för privata eller kommersiella syften, med minimala eller inga rättsliga, tekniska eller ekonomiska begränsningar, ***och som främjar informationsflödet inte bara för de ekonomiska aktörerna, men också för medborgarna, liksom den fria rörligheten för personer inom unionen, med ständig respekt för de grundläggande rättigheterna***, kan spela en viktig roll när det gäller att sporra utvecklingen av nya tjänster baserade på nya sätt att kombinera och utnyttja sådan information. Detta kräver dock lika villkor på unionsnivå som styr huruvida vidareutnyttjande av handlingar är tillåtet eller ej, vilket inte kan uppnås genom att låta de enskilda medlemsstaternas nationella regler, förfaranden och offentliga myndigheter avgöra frågan.

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Direktiv 2003/98/EG ***innehåller ingen skyldighet*** att tillåta vidareutnyttjande av ***handlingar***. Beslutet att tillåta ***vidarutnyttjande*** eller inte kommer även i

Ändringsförslag

(6) Direktiv 2003/98/EG ***ålägger inte medlemsstaterna att medge tillträde till den offentliga sektorns handlingar eller*** att tillåta vidareutnyttjande av ***dem***.

fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till *vidarutnyttjande* till denna tillträdesrätt, **så att alla allmänt tillgängliga dokument även kan vidareutnyttjas. I andra medlemsstater är kopplingen mindre tydlig, vilket gör att det uppstår osäkerhet om rättsläget.**

Beslutet att tillåta *vidareutnyttjande* eller inte kommer även i fortsättningen att fattas av medlemsstaterna eller av den berörda offentliga myndigheten. ***Direktivet förenhetligar bara villkoren för hur handlingar ställs till förfogande för vidareutnyttjande.*** Samtidigt bygger direktivet på nationella regler om tillträde till dokument. Vissa medlemsstater har uttryckligen kopplat rätten till *vidarutnyttjande* till denna tillträdesrätt, **medan andra medlemsstater i sin lagstiftning gör en skillnad mellan å ena sidan rätten till vidareutnyttjande och å andra sidan de nationella bestämmelserna om tillgång till information respektive om informationsfrihet.**

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) Medlemsstaternas bestämmelser om tillträde till den offentliga sektorns handlingar bygger på insyn och informationsfrihet. I vissa fall begränsas dock denna rättighet, exempelvis så att den gäller bara för dem som har ett särskilt intresse av de ifrågavarande handlingarna. Begränsningar kan också förekomma om handlingarna innehåller känslig information om till exempel nationell eller allmän säkerhet.

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 6b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6b) Direktiv 2003/98/EG ålägger inte medlemsstaterna vare sig att digitalisera

befintligt analogt material eller att göra det maskinläsbart i teknikneutral form. De offentliga myndigheterna får själva bestämma vilka data som digitaliseras samt när och under vilka betingelser detta görs.

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 6c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6c) Direktiv 2003/98/EG gäller för sådana handlingar vars tillhandahållande omfattas av den offentliga förvaltningsverksamhet som bedrivs av de berörda offentliga myndigheterna, enligt den definition som ges i lagstiftning eller andra bindande regler i den aktuella medlemsstaten. Detta offentliga uppdrag bör kunna definieras för de relevanta myndigheterna, antingen generellt eller från fall till fall.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför innehålla en tydlig skyldighet för medlemsstaterna att göra alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande. Eftersom detta innebär en begränsning av upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna bör tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av

(7) Direktiv 2003/98/EG begränsar upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna. Därför bör tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära

unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken *tredjepart* innehar immateriella rättigheter.

och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken *tredje part* innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Skäl 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) De handlingar som inte längre är upphovsrättsligt skyddade och således blivit till allmän egendom är mycket viktiga för de samlingar som innehas av bibliotek, arkiv och museer, och bör prioriteras i samband med digitaliseringskampanjer. Man bör därför se till att en sådan digitalisering inte leder till en förändring av deras rättsliga status. Tillgången till och vidareutnyttjandet av sådana uppgifter bör garanteras för att den grundläggande rätten till tillgång till kultur, information och utbildning ska respekteras.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) För att garantera alla tillgång till kultur, information och utbildning måste man försöka utveckla, digitalisera och presentera kulturtillgångar. Man bör därför använda kulturtillgångarna på ett lämpligt sätt som underlättar medborgarnas tillgång till kulturarvet, med tanke på att kulturtillgångar inte är ekonomiska tillgångar på samma sätt som andra tillgångar, och att de bör skyddas från överkommersialisering. De kulturinstitutioner som omfattas av detta direktiv bör få stöd från offentliga myndigheter genom att offentliga medel ställs till förfogande för en digitalisering och spridning av uppgifter.

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Skäl 10

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv. Direktivet bör inte vara tillämpligt på andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner.

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv, ***och uppmuntra användningen av virtualisering av historiska platser för att underlätta tillgången till den typen av information.*** Direktivet bör inte vara tillämpligt på ***forsknings- och utbildningsinstitutioner eller på*** andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) Eftersom vidareutnyttjandet av handlingar som innehas av bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv ger den kulturella och den kreativa sektorn, och även samhället, stor social och ekonomisk potential genom den utökade samlingen Europeana, bör den pågående digitaliseringen av europeiska kultursamlingar stödjas.

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Skäl 10b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10b) Vissa personuppgifter som ingår i de arkiverade handlingarna och som omfattas av förbudet mot all diskriminering bör uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG eller, om gällande lagstiftning kräver att de offentliggörs, bör göras anonyma och personuppgifter avlägsnas innan de används.

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv Skäl 10c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10c) I fråga om utveckling, digitalisering och presentation av kulturtillgångar finns det ett rikt förgrenat samarbete mellan bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och privata partner,

varvid de offentliga myndigheterna ger sina samarbetsparter exklusiv rätt att få tillgång till materialet och att använda det för kommersiella ändamål. I praktiken har det visat sig att dessa offentlig-privata partnerskap kan göra det möjligt att meningsfullt använda och snabbt utveckla kulturtillgångar och samtidigt påskynda utvecklingen av kulturarvet för medborgarna. Därför bör exklusiva avtal inte uteslutas ur direktiv 2003/98/EG. Dessutom bör kulturinstitutionerna fritt få välja samarbetspartner, förutsatt att principerna om öppenhet och icke-diskriminering följs.

Ändringsförslag 13

**Förslag till direktiv
Skäl 10d (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10d) De uppgifter som innehas av utbildnings- och forskningsinstitutioner bör inte ingå i tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG.

Ändringsförslag 14

**Förslag till direktiv
Skäl 10e (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10e) Direktiv 2003/98/EG bör inte heller i fortsättningen gälla för radio och TV i allmänhetens tjänst.

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i **tekniskt neutralt och** maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, ska avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för kopiering och spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier. Hänsyn bör tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter. **Ansvar för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta**

Ändringsförslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, ska avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna för kopiering, **tillhandahållande** och spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier. Hänsyn bör tas till att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter.

kostnadsgränser, ska ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inslagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av oberoende myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inslagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning – **särskilt för enskilda vad gäller uppgiftsskydd** –, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av oberoende myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. **Det kommer an på medlemsstaterna att ge övervakningen i uppdrag åt motsvarande nationella myndigheter.** För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Motivering

Kravet på att det ska inrättas en särskild oberoende myndighet med rättsliga befogenheter strider mot medlemsstaternas insatser för att minska byråkratin och konsolidera budgetarna och innebär ett överflödigt ingrepp i medlemsstaternas rätt att välja organisationsform.

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Eftersom målet med detta direktiv, nämligen att underlätta skapandet av

Ändringsförslag

(15) Eftersom målet med detta direktiv, nämligen att underlätta skapandet av

unionsomfattande informationsprodukter och informationstjänster som bygger på handlingar från den offentliga sektorn, att främja privata företags effektiva och gränsöverskridande användning av handlingar från den offentliga sektorn för att skapa förädlade informationsprodukter och informationstjänster och att **begränsa snedvridningen av konkurrensen på unionsmarknaden**, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, med hänsyn till att den nämnda åtgärden verkligen omfattar och inverkar på hela unionen, bättre kan uppnås på unionsnivå, bör unionen ges möjlighet att vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

unionsomfattande informationsprodukter och informationstjänster som bygger på handlingar från den offentliga sektorn, att främja **å ena sidan** privata företags effektiva och gränsöverskridande användning av handlingar från den offentliga sektorn för att skapa förädlade informationsprodukter och informationstjänster, och **å andra sidan enskildas för att underlätta det fria informations- och kommunikationsflödet**, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, med hänsyn till att den nämnda åtgärden verkligen omfattar och inverkar på hela unionen, bättre kan uppnås på unionsnivå, bör unionen ges möjlighet att vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med **vägledning**, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter.

Ändringsförslag

(18) Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att genomföra direktivet på ett enhetligt sätt genom att bistå med **förslag och riktlinjer**, särskilt vad gäller uttag av avgifter och beräkning av kostnader, och om rekommenderade licensvillkor och format, efter samråd med berörda parter.

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 2 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. maskinläsbart format: att digitala dokument är *tillräckligt* strukturerade *för* att datorprogram på ett tillförlitligt sätt *ska kunna identifiera* enskilda *faktauppgifter och dessas interna struktur*.

Ändringsförslag

6. maskinläsbart format: att digitala dokument är strukturerade *så* att datorprogram på ett tillförlitligt sätt *kan teknikneutralt extrahera* enskilda *uppgifter av intresse*.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Om inte annat följer av punkt 2 ska medlemsstaterna se till att handlingar som avses i artikel 1 ska kunna vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV.

Ändringsförslag

(1) Om inte annat följer av punkt 2 ska medlemsstaterna se till att handlingar som *härör från offentliga myndigheter och som* avses i artikel 1 ska kunna vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV, *förutsatt att de omfattas av medlemsstaternas bestämmelser om tillträde till information från den offentliga sektorn. Handlingarna ska i mån av möjlighet spridas i teknikneutral och maskinläsbar form*.

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) För handlingar som bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv innehar de immateriella rättigheterna för ska medlemsstaterna, i det fall vidareutnyttjande av dessa handlingar tillåts, se till att dessa handlingar kan vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV.

Ändringsförslag

(2) För handlingar som bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv innehar de immateriella rättigheterna för ska medlemsstaterna, i det fall vidareutnyttjande av dessa handlingar tillåts, se till att dessa handlingar kan vidareutnyttjas för kommersiella eller icke-kommersiella syften i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV, ***förutsatt att de omfattas av medlemsstaternas bestämmelser om tillträde till information från den offentliga sektorn. Handlingarna ska i mån av möjlighet spridas i teknikneutral och maskinläsbar form.***

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led 2
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 4 – punkt 4

Kommissionens förslag

(2) ***I slutet av*** punkt 4 ska följande ***läggas till:***

”De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av en oberoende myndighet som har givits särskilda rättsliga befogenheter vad gäller vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, och vars beslut är bindande för den berörda offentliga myndigheten.”

Ändringsförslag

(2) Punkt 4 ska ***ersättas med*** följande:

”4. I alla beslut om avslag skall det anges vilka möjligheter det finns till överprövning om sökanden vill överklaga beslutet. De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa en hänvisning till möjligheten till en utvärdering utförd av en myndighet i medlemsstaten.”

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 5
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. I punkt 1 ska *frasen ”på elektronisk väg”* ersättas med ”i maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata”.

Ändringsförslag

1. Punkt 1 ska ersättas med *följande*:

”1. Offentliga myndigheter skall se till att deras handlingar finns tillgängliga i teknikneutralt och maskinläsbart format och tillsammans med tillhörande metadata, om detta är möjligt och lämpligt, i alla redan befintliga format och i alla redan befintliga språkversioner. Detta skall inte medföra någon skyldighet för offentliga myndigheter att skapa nya handlingar, att digitalisera handlingar, att anpassa handlingar eller att teknikneutralt göra handlingar maskinläsbara för att uppfylla detta krav, och det skall inte heller medföra någon skyldighet att tillhandahålla utdrag ur handlingar om detta skulle kräva orimligt stora ansträngningar och inte endast ett enkelt handgrepp.”

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 6 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag

”1 Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion och spridning.”

Ändringsförslag

”1 Om avgifter tas ut för vidareutnyttjande av handlingar ska det totala belopp som tas ut av de offentliga myndigheterna begränsas till marginalkostnaderna för reproduktion, *tillhandahållande* och

spridning.”

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

”2. I exceptionella fall, *i synnerhet* när offentliga myndigheter *tar en väsentlig del av täckningen för sina driftskostnader i samband med* utövandet av sitt offentliga uppdrag *från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter, kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier, förutsatt att detta sker i allmänhetens intresse och godkänns av den oberoende kontrollmyndighet som avses i artikel 4.4 samt att det inte påverkar tillämpningen av punkterna 3 och 4 i denna artikel.*

Ändringsförslag

”2. *Punkt 1 ska inte gälla*

- (a) i exceptionella fall när offentliga myndigheter *måste gå med vinst för att täcka en stor del av driftskostnaderna för* utövandet av sitt offentliga uppdrag,
- (b) *för bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv.*

Motivering

De offentliga myndigheterna bör få ta ut kostnadstäckande avgifter för kommersiellt vidareutnyttjande, för att utgifterna för vidareförmedlingen av data ska kunna överföras och för att det ska gå att undvika skadeverkningar, både på kvaliteten hos den offentliga sektorns information och på sektorns förmåga att investera i detta område. Bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv måste delvis själva stå för sina driftskostnader. Ett bortfall av dessa inkomster skulle leda till stora underskott i medlemsstaternas kulturbudgetar.

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv

Artikel 1 – punkt 6 – led 1

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkt 3

Kommissionens förslag

”3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 får bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv ta ut avgifter som överskrider marginalkostnaderna för vidareutnyttjande av handlingar som de innehar.”

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag

(2) Den nuvarande texten i artikel 6 ska bli punkt 4.

Ändringsförslag

(2) Den nuvarande texten i artikel 6 ska bli punkt 4 **med följande lydelse:**”

”4. Om avgifter tas ut i enlighet med punkt 2 bör de sammanlagda avgifterna fastställas i enlighet med objektiva och öppet redovisade kriterier som är variabla och de samlade inkomsterna från leverans och tillåtelse till vidareutnyttjande av sådana handlingar får inte överstiga kostnaden för insamling, framställning, reproduktion, tillhandahållande och spridning av dem, inklusive en rimlig avkastning på investeringar då myndigheter och institutioner utför en offentlig uppgift. För de projekt som endast har ett kommersiellt syfte bör avkastningen på dessa avgifter investeras enligt objektiva och öppet redovisade kriterier som inte är till nackdel för allmänintresset. Avgifterna enligt punkterna 1 och 2 bör

vara kostnadsorienterade över en lämplig redovisningsperiod och beräknas i enlighet med de redovisningsprinciper som gäller för de berörda offentliga myndigheterna.”

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 6 – led 2a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Följande punkt ska läggas till efter punkt 4:

”4a. Medlemsstaterna ska utse en lämplig och sakkunnig nationell myndighet för att granska om kriterierna för beräkningen av avgifter i punkt 4 efterlevts.”

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 6 – led 3
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Ansvar för att bevisa att avgifterna är förenliga med denna artikel ska åligga det offentliga organ som tar ut avgift för vidareutnyttjande.

utgår

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 7
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 7

Kommissionens förslag

(7) I artikel 7 (Öppenhet) ska **frasen ”som överstiger handlingarnas marginalkostnader eller” läggas till efter ”beräkningen av avgifter”**.

Ändringsförslag

(7) I artikel 7 (Öppenhet) ska **tredje meningen ersättas med följande:**

”Den berörda offentliga myndigheten ska också ange vilka faktorer som kommer att beaktas vid beräkningen av avgifter i enlighet med artikel 6.”

Ändringsförslag 32

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 8 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

Offentliga myndigheter får tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor, **till exempel att uppgift om källan ska anges, och** när så är lämpligt genom licens. Sådana villkor ska inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.”

Ändringsförslag

Offentliga myndigheter får tillåta *vidareutnyttjande* av handlingar utan att ställa villkor eller får ställa villkor **som omfattar relevanta frågor**, när så är lämpligt, genom licens. Sådana villkor får inte i onödan begränsa möjligheterna till vidareutnyttjande och får inte användas för att begränsa konkurrensen.”

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 9

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska *se till att det finns* praktiska arrangemang *för att underlätta* sökningen *på olika språk* efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst *online och* i maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till *decentraliserade tillgångsförteckningar*.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska *vidta* praktiska arrangemang *som inom hela unionen underlättar* sökningen efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst i *teknikneutrala och* maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till *tillgångsförteckningarna*.

Motivering

Det är förnuftigt att det införs språkliga sökmöjligheter och sådana erbjuds redan i dagens läge på frivillig grund. Med tanke på den offentliga sektorns ekonomiska situation skulle det dock innebära orimligt höga kostnader om man allmänt började kräva att sådana sökningar alltid skulle kunna göras också på andra europeiska språk.

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9a (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Artikel 11.2 ska ersättas med följande:

”2. Genom undantag från punkt 1 bör i sådana fall, där en ensamrätt är nödvändig för tillhandahållandet av en tjänst av allmänt intresse, giltigheten av det exklusiva avtalet prövas regelbundet och under alla omständigheter vart fjärde år. De exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska omfattas av öppenhetsprincipen

och offentliggöras av de berörda offentliga myndigheterna.”

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9b (nytt)
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9b) I artikel 11 ska följande punkt införas:

”2a. Genom undantag från punkt 1 får, i sådana fall där en ensamrätt beviljas inom ramen för den kommersiella användning som behövs med tanke på digitaliseringen av kulturtillgångar, den kommersiella användningen inte pågå längre än 7 år. Under denna period behöver ensamrätten inte prövas. De exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska vara öppna för insyn och göras tillgängliga för allmänheten.”

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 10
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

10. I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska *följande mening läggas till i slutet av* punkt 3:

”Sådana avtal som involverar *kulturinstitutioner och* universitetsbibliotek ska *dock* avslutas när kontraktet löper ut, eller senast den 31 december 20xx [6 år efter att direktivet

10. I artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) ska punkt 3 *ändras på följande sätt:*

”3. Befintliga exklusiva avtal som inte kommer i fråga för ett undantag enligt punkt 2 ska upphöra att gälla när kontraktet löper ut eller under alla omständigheter senast den 31 december 2008. Sådana avtal som

börjar gälla].”

involverar *bibliotek (inklusive universitetsbibliotek), museer och arkiv och som inte kommer i fråga för ett undantag enligt punkt 2 eller punkt 2a* ska avslutas när kontraktet löper ut, eller senast den 31 december 20xx [6 år efter att direktivet börjar gälla].”

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Artikel 1 – punkt 12 - inledningen
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 13

Kommissionens förslag

12. I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [3 år från och med dagen för *införlivande*] och följande punkt ska läggas till:

Ändringsförslag

12. I artikel 13 (Översyn) ska datumet den 1 juli 2008 ersättas med [5 år från och med dagen för *ikraftträdande*] och följande punkt ska läggas till:

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 12
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 13 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska *årligen* överlämna en rapport till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om den oberoende myndighets arbete, vilken avses i artikel 4.4.”

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska *vartannat år* överlämna en rapport till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn, om villkoren för tillgängliggörande av denna information och om den oberoende myndighets arbete, vilken avses i artikel 4.4.”

Motivering

Man förstår inte vad det skulle tjäna till med en skyldighet att avlägga rapport varje år, eftersom man inte kan vänta sig några ändringar i sak under ett enda år och de offentliga myndigheterna skulle påläggas oskäligt merarbete.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn	
Referensnummer	COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD)	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	ITRE 15.12.2011	
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	CULT 15.12.2011	
Föredragande av yttrande Utnämning	Sabine Verheyen 24.1.2012	
Behandling i utskott	27.3.2012	29.5.2012
Antagande	10.7.2012	
Slutomröstning: resultat	+: 21	-: 5
	0: 2	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixela, Lorenzo Fontana, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Katarína Neved'álová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Emil Stoyanov, Hannu Takkula, László Tőkés, Helga Trüpel, Marie-Christine Vergiat, Sabine Verheyen, Milan Zver	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Ivo Belet, Nessa Childers, Nadja Hirsch, Iosif Matula, Mitro Repo	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Evžen Tošenovský	

11.10.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD))

Föredragande: Marielle Gallo

KORTFATTAD MOTIVERING

Detta direktivförslag är ett led i den digitala agendan för Europa. Information från den offentliga sektorn kan nämligen utnyttjas för att utveckla nya digitala produkter och tjänster och rymmer en stor tillväxtpotential som inte i tillräcklig utsträckning har tillvaratagits av medlemsstaterna.

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag, som kommer lägligt eftersom internet har utvecklats från att ha varit en källa till information och kunskap till att ha blivit en stor uppgiftssamling.

I denna motivering vill föredraganden lyfta fram följande aspekter rörande innehållet i direktivförslaget:

1. Direktivets tillämpningsområde

Handlingar som omfattas av personuppgiftsskydd och som därför inte är tillgängliga faller utanför detta direktivs tillämpningsområde.

2. Definitioner

För att underlätta vidareutnyttjande bör informationen från den offentliga sektorn göras tillgänglig i teknikneutralt och maskinläsbart format. Man måste i möjligaste mån försöka undvika att en specifik teknik behöver användas för hanteringen av handlingarna.

3. Avgifter

Avgiftsfrågan är en central fråga som kommer att avgöra huruvida vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn blir en framgång. Om avgifterna sätts för högt kommer det att bli för dyrt för företagen, särskilt för de nystartade företagen och de små och medelstora företagen, att utveckla nya digitala produkter och tjänster. I gengäld tjänar vissa

offentliga myndigheter pengar på att utnyttja sina immateriella rättigheter.

Föredraganden är medveten om att man måste finna en balans mellan dessa båda mål: dels ett ökat vidareutnyttjande av offentlig information, dels finansiering av vissa myndigheters offentliga uppdrag. Föredraganden anser att det fortfarande bör vara möjligt för vissa offentliga myndigheter och bibliotek, museer och arkiv att ta ut avgifter som är högre än marginalkostnaderna för kopiering och tillhandahållande. Detta bör ske på grundval av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier och under förutsättning att det godkänns av den nationella myndighet som är behörig när det gäller att övervaka vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn.

4. Oberoende myndighet med ansvar för övervakningen av vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn

Slutligen anser föredraganden att det inte är nödvändigt att inrätta en ny förvaltningsmyndighet som ska övervaka vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn. Medlemsstaterna kan ge en befintlig myndighet i uppdrag att fullgöra denna roll.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för rättsliga frågor uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv

Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför innehålla en tydlig skyldighet för medlemsstaterna att göra alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande. ***Eftersom detta innebär en begränsning av upphovsmännens immateriella rättigheter avseende handlingarna bör tillämpningsområdet för en sådan koppling mellan tillträdesrätt och rätt till vidareutnyttjande begränsas till vad som är strängt nödvändigt för att uppnå målen med införandet av skyldigheten. I detta avseende och med beaktande av unionens lagstiftning och medlemsstaternas och unionens internationella åtaganden, i synnerhet***

Ändringsförslag

(7) Direktiv 2003/98/EG bör därför innehålla en tydlig skyldighet för medlemsstaterna att göra alla allmänt tillgängliga handlingar tillgängliga för vidareutnyttjande. ***Denna skyldighet bör inte gälla för handlingar som enligt medlemsstaternas bestämmelser om tillgång inte är tillgängliga, eller som omfattas av undantagen i detta direktiv.***

inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredjeparter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv
Skäl 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) Med tanke på unionens och medlemsstaternas lagstiftning och unionens internationella åtaganden, i synnerhet inom ramen för Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet), bör handlingar för vilka tredje parter innehar immateriella rättigheter uteslutas från tillämpningsområdet för direktiv 2003/98/EG. Om en tredjepart var den ursprungliga ägaren till en handling som innehas av bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv och som fortfarande skyddas av immateriella rättigheter, bör den handlingen vid tillämpningen av detta direktiv anses vara en handling till vilken tredjepart innehar immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv. Direktivet bör inte vara tillämpligt på andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner.

Ändringsförslag

(10) Direktivets tillämpningsområde bör utvidgas till att omfatta bibliotek (även universitetsbibliotek), museer och arkiv. Direktivet bör inte vara tillämpligt på andra kulturinstitutioner, såsom operor, baletter eller teatrar, inbegripet de arkiv som utgör en del av dessa institutioner, **och inte heller på radio- och TV-företag i allmänhetens tjänst.**

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag

(11) För att förenkla vidareutnyttjande bör offentliga myndigheter tillgängliggöra handlingar i **teknikneutralt och** maskinläsbart format tillsammans med tillhörande metadata, när så är möjligt och lämpligt, i ett format som garanterar kompatibilitet, t.ex. genom att hantera handlingarna på ett sätt som överensstämmer med principerna som styr kraven på kompatibilitet och användbarhet för rumslig information i enlighet med Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, *ska* avgiften i princip begränsas till marginalkostnaderna **för kopiering och spridning, såvida avgiften inte undantagsvis är berättigad med stöd av objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier**. Hänsyn bör tas till *att det är nödvändigt att se till att offentliga myndigheter inte hindras från att fungera normalt, då driftkostnaderna för deras uppdrag som offentlig myndighet till en väsentlig del täcks av deras inkomster* från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter. Ansvar för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta kostnadsgränser, *ska* ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är

Ändringsförslag

(12) Om vidareutnyttjandet av handlingar är avgiftsbelagt, *bör* avgiften **fastställas enligt objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier som garanterar likabehandling**. *De bör* i princip begränsas till marginalkostnaderna **i samband med att kopiera handlingar och göra dem tillgängliga**. *Särskild hänsyn bör dock tas till det faktum att vissa offentliga myndigheter får generera inkomster från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter för att täcka en väsentlig del av sina kostnader i samband med utövandet av sina offentliga uppdrag. Dessa myndigheter – liksom bibliotek, museer och arkiv – bör kunna ta ut avgifter som är högre än marginalkostnaderna för kopiering och tillhandahållande av handlingar och som möjliggör en rimlig avkastning på investeringar. Dessa avgifter bör fastställas enligt objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier som garanterar likabehandling. Ansvar för att bevisa att avgifterna beror på kostnader, och överensstämmer med relevanta kostnadsgränser, *bör* ligga hos den offentliga myndighet som har avgiftsbelagt vidareutnyttjandet av handlingarna.*

Ändringsförslag

(13) Oavsett vilken typ av vidareutnyttjande som handlingen omfattas av bör den offentliga myndigheten när så är

praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt. Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **kan** också spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna offentliga licenser.

praktiskt möjligt kunna ställa villkor för vidareutnyttjaren, till exempel att ange källan. Eventuella licenser för vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn bör innefatta så få restriktioner för vidareutnyttjande som möjligt. Öppna licenser som finns tillgängliga online och ger mer omfattande rättigheter till vidareutnyttjande utan tekniska, ekonomiska eller geografiska begränsningar, och är beroende av öppna dataformat, **bör** också spela en viktig roll i detta avseende. Därför bör medlemsstaterna uppmuntra användandet av öppna offentliga licenser, **och licensieringen av PSI-metadata bör överensstämma med de licensieringsstandarder som fastställts av till exempel Europeana.**

Motivering

För att minska spridningen av licenser och kvarvarande och nya skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller utnyttjandet av information från den offentliga sektorn bör licensieringen av PSI-metadata överensstämma med de licensieringsstandarder som fastställts av till exempel Europeana, se Europeanas pressmeddelande på <http://goo.gl/inTkj>

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv

Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av **oberoende** myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. ***För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner***

Ändringsförslag

(14) För ett korrekt genomförande av vissa av inlagen i detta direktiv, såsom möjlighet till överprövning, iakttagande av avgiftsprinciper och rapporteringsskyldigheter, bör övervakning utföras av myndigheter som är behöriga på området vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn. ***Medlemsstaterna bör bestämma vilka myndigheter som ska vara behöriga att övervaka vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn.***

och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, villkoren för vidareutnyttjandet och **den oberoende tillsynsmyndighetens arbete**. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag

(17) Det är nödvändigt att säkerställa att medlemsstaterna (se skäl 19) rapporterar till kommissionen om omfattningen av vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, villkoren för vidareutnyttjandet och **arbetet i den myndighet som är behörig att övervaka vidareutnyttjandet av information från den offentliga sektorn**. För att garantera överensstämmelse mellan strategier på unionsnivå bör samordning mellan oberoende myndigheter uppmuntras, särskilt genom utbyte av information om bästa rutiner och riktlinjer för vidareutnyttjande av data.

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Artikel 1 – led 1 – led 1a (nytt) Direktiv 2003/98/EG Artikel 1 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Punkt 2 b ska ersättas med följande:
”b) handlingar för vilka tredje parter innehar de immateriella rättigheterna, inklusive ett universitetsbiblioteks handlingar, till vilka universitetet innehar de immateriella rättigheterna,”

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

”e) handlingar som finns hos utbildnings- och forskningsinstitutioner som skolor, universitet (förutom handlingar som finns hos universitetsbibliotek vilka inte är forskningshandlingar och som omfattas av tredjeparts immateriella rättigheter) **och forskningsinrättningar**, inklusive *i förekommande fall* organisationer som inrättats för överföring av forskningsresultat, och”

Ändringsförslag

”e) handlingar som finns hos utbildnings- och forskningsinstitutioner som skolor **och** universitet (förutom handlingar som finns hos universitetsbibliotek vilka inte är forskningshandlingar och som omfattas av tredjeparts immateriella rättigheter), inklusive organisationer som inrättats för överföring av forskningsresultat, och”

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led 3a (ny)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 1 – punkt 2 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) I punkt 2 ska följande led läggas till:

fa) handlingar som i enlighet med medlemsstaternas lagstiftning inte är tillgängliga, av hänsyn till personuppgiftsskyddet.

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 2 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. maskinläsbart format: att digitala

Ändringsförslag

6. maskinläsbart format: att digitala

dokument är *tillräckligt* strukturerade för att datorprogram på ett tillförlitligt sätt ska kunna identifiera *enskilda faktauppgifter och dessas interna struktur*.”

dokument är strukturerade för att datorprogram på ett tillförlitligt *och teknikneutralt* sätt ska kunna identifiera *och extrahera relevanta uppgifter*.”

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led 2
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 4 – punkt 4

Kommissionens förslag

(2) *I slutet av* punkt 4 ska följande *läggas till*:

”De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av en *oberoende myndighet som har givits särskilda rättsliga befogenheter* vad gäller vidareutnyttjandet av *information* från den offentliga sektorn, och vars beslut *är* bindande *för* den berörda offentliga myndigheten.”

Ändringsförslag

(2) Punkt 4 ska *ersättas med* följande:

”*4. I alla beslut om vidareutnyttjande ska det anges vilka möjligheter det finns till överprövning om sökanden vill överklaga beslutet.* De mekanismer för överprövning som finns ska inbegripa möjligheten till en utvärdering utförd av en *opartisk tillsynsmyndighet, till exempel den nationella konkurrensmyndigheten, den nationella myndigheten för tillgång till handlingar eller den nationella rättsliga myndighet som är behörig att undersöka klagomål* vad gäller vidareutnyttjandet av *handlingar* från den offentliga sektorn, och vars beslut *måste betraktas som* bindande *av* den berörda offentliga myndigheten.”

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. *I exceptionella fall, i synnerhet när* offentliga myndigheter *tar en väsentlig del*

Ändringsförslag

2. *Om* offentliga myndigheter *genererar inkomster* från utnyttjandet av sina

av täckningen för sina driftskostnader i samband med utövandet av sitt offentliga uppdrag från utnyttjandet av sina immateriella rättigheter, kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader *i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier, förutsatt att detta sker i allmänhetens intresse och godkänns av den oberoende kontrollmyndighet som avses i artikel 4.4 samt att det inte påverkar tillämpningen av punkterna 3 och 4 i denna artikel.*”

immateriella rättigheter *för att täcka en väsentlig del av sina kostnader i samband med utövandet av sina offentliga uppdrag eller av en annan särskild verksamhet, förutsatt att den omfattas av de berörda myndigheternas offentliga uppdrag och utgör en väsentlig del av dessa uppdrag*, kan offentliga myndigheter få tillstånd att avgiftsbelägga vidareutnyttjandet av handlingar utöver handlingarnas marginalkostnader.”

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6 – led 1
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 6 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Trots vad som sägs i ***punkterna 1 och 2*** får bibliotek (även universitetsbibliotek), museer ***och*** arkiv ta ut avgifter som överskrider marginalkostnaderna för vidareutnyttjande av handlingar som de innehar.”

Ändringsförslag

3. Trots vad som sägs i ***punkt 1*** får bibliotek (även universitetsbibliotek), museer, arkiv ***och offentliga myndigheter med liknande syften*** ta ut avgifter som överskrider marginalkostnaderna för vidareutnyttjande av handlingar som de innehar ***i enlighet med objektiva, öppet redovisade och kontrollerbara kriterier och förutsatt att detta godkänns av den myndighet som avses i artikel 4.4.***”

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 9
Direktiv 2003/98/EG
Artikel 9

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska ***se till att det finns*** praktiska arrangemang för att underlätta

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska ***införa*** praktiska arrangemang för att underlätta sökningen

sökningen på olika språk efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst online och i maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till decentraliserade tillgångsförteckningar.”

på olika språk efter handlingar som finns att tillgå för vidareutnyttjande, till exempel i form av tillgångsförteckningar med relevanta metadata, helst online och i **teknikneutrala och** maskinläsbara format, över viktiga handlingar och i form av portaler som är kopplade till decentraliserade tillgångsförteckningar.”

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 10

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

10. **I** artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) **ska följande mening läggas till i slutet av punkt 3:**

Ändringsförslag

10. Artikel 11 (Förbud mot exklusiva avtal) **ändras enligt följande:**

(1) Följande punkt ska införas:

”2a. Om en ensamrätt bedöms vara nödvändig för tillhandahållandet av en tjänst av allmänt intresse, såsom digitalisering, ska giltigheten av skälet till att en sådan ensamrätt medges, trots vad som sägs i punkt 1, omprövas regelbundet och under alla omständigheter vart tredje år. De exklusiva avtal som ingås efter det att detta direktiv har trätt i kraft ska vara öppna för insyn och göras tillgängliga för allmänheten. Om det finns en ensamrätt i samband med förmånsbehandling som är nödvändig för att digitalisera kulturella resurser, ska den offentliga myndigheten få en kopia av de digitaliserade kulturella resurserna som en del av det avtalet.

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 10 – led 1a (nytt)

Direktiv 2003/98/EG

Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

”Sådana avtal som involverar **kulturinstitutioner och** universitetsbibliotek ska dock avslutas när kontraktet löper ut, eller senast den 31 december 20xx [**6 år** efter att direktivet börjar gälla].”

Ändringsförslag

(1a) Följande mening ska läggas till i slutet av punkt 3:

”Sådana avtal som involverar **arkiv, museer och bibliotek (däribland** universitetsbibliotek) ska dock avslutas när kontraktet löper ut, eller senast den 31 december 20xx [**10 år** efter att direktivet börjar gälla].”

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn	
Referensnummer	COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD)	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	ITRE 15.12.2011	
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	JURI 15.12.2011	
Föredragande av yttrande Utnämning	Marielle Gallo 19.12.2011	
Behandling i utskott	9.7.2012	18.9.2012
Antagande	11.10.2012	
Slutomröstning: resultat	+: 20	–: 2
	0: 0	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Gerald Häfner, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, József Szájer, Axel Voss	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Sylvie Guillaume, Salvatore Tatarella	

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn			
Referensnummer	COM(2011)0877 – C7-0502/2011 – 2011/0430(COD)			
Framläggande för parlamentet	12.12.2011			
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	ITRE 15.12.2011			
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	IMCO 15.12.2011	CULT 15.12.2011	JURI 15.12.2011	LIBE 15.12.2011
Inget yttrande avges Beslut	LIBE 28.2.2012			
Föredragande Utnämning	Ivailo Kalfin 27.1.2012			
Behandling i utskott	19.6.2012	17.9.2012	9.10.2012	
Antagande	29.11.2012			
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	46 4 0		
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Alejo Vidal-Quadras			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Antonio Cancian, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Bernd Lange, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros, Vladimír Remek, Silvia-Adriana Țicău, Henri Weber			
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Keith Taylor			
Ingivande	7.12.2012			